



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 5.12.2012
COM(2012) 755 final

2012/0349 (NLE)

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

**kterým se ode dne 1. července 2012 upravuje sazba příspěvku úředníků a ostatních
zaměstnanců Evropské unie do důchodového systému**

{SWD(2012) 426 final}

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Odůvodnění a cíle návrhu

Rada musí každý rok na základě návrhu Komise rozhodnout o úpravě sazby příspěvku do důchodového systému s účinkem od 1. července.

Obecné souvislosti

Podle čl. 83a odst. 4 služebního řádu Komise každý rok předloží Radě aktualizovanou verzi pětiletého pojistněmatematického posouzení provedeného v souladu s přílohou XII služebního řádu.

Podle článku 13 přílohy XII služebního řádu předložil Eurostat o tomto posouzení zprávu, ve které se stanoví sazba příspěvku potřebná k zajištění pojistněmatematické rovnováhy důchodového systému.

Platné předpisy vztahující se na oblast návrhu

Návrh se předkládá každý rok za účelem úpravy sazby příspěvku do důchodového systému.

2. VÝSLEDKY KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

Konzultace zúčastněných stran

Použité metody konzultací, hlavní cílová odvětví a obecný profil respondentů

Návrh byl projednán se zástupci zaměstnanců podle platných postupů.

Shrnutí došlých odpovědí a způsob, jakým byly vzaty v úvahu

Návrh zohledňuje stanoviska stran, jež byly konzultovány.

Sběr a využití výsledků odborných konzultací

Výpočet sazby příspěvku do důchodového systému schválil odborník v oblasti pojistné matematiky (externí konzultant).

Posouzení dopadů

Účelem návrhu je upravit sazbu příspěvku úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie do důchodového systému s cílem zajistit pojistněmatematickou rovnováhu systému.

Platné právní předpisy nepřipouštějí jinou alternativu.

3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

Shrnutí navrhovaných opatření

V souladu s přílohou XII služebního řádu předložil Eurostat zprávu o pojistněmatematickém posouzení důchodového systému. Z tohoto posouzení vyplývá, že sazba příspěvku potřebná k udržení pojistněmatematické rovnováhy důchodového systému činí 9,9 % základního platu.

Podle čl. 83a odst. 4 Rada zváží úpravu sazby v souladu s ustanoveními přílohy XII, jestliže se prokáže, že mezi aktuálně uplatňovanou sazbou příspěvku (11,6 %) a sazbou potřebnou k udržení pojistněmatematické rovnováhy (9,9 %) existuje rozdíl v hodnotě nejméně 0,25 procentního bodu.

Podle čl. 2 odst. 1 přílohy XII se úpravou může výše příspěvku změnit nejvýše o jeden procentní bod nad nebo pod platnou sazbu za předcházející rok.

Komise tedy navrhuje upravit s účinkem od 1. července 2012 sazbu příspěvku na 10,6 %.

Je třeba poznamenat, že rozhodnutí Rady ze dne 19. prosince 2011 k návrhu Komise týkajícímu se nařízení Rady, kterým se s účinkem ode dne 1. července 2011 upravují odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie a opravné koeficienty použitelné na tyto odměny a důchody (2011/866/EU), jakož i skutečnost, že Rada nepřijala návrh Komise na nařízení Rady, kterým se ode dne 1. července 2011 upravuje sazba příspěvku úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie do důchodového systému (KOM(2011) 825), jsou předmětem řízení u Soudního dvora Evropské unie¹. Pokud Soudní dvůr potvrdí postoj Komise, bude Rada muset přijmout nezbytná opatření podle článku 266 SFEU a sazbu příspěvku do důchodového systému odpovídajícím způsobem změnit.

Právní základ

Služební řád úředníků Evropské unie, a zejména článek 83a a příloha XII uvedeného řádu.

Zásada subsidiarity

Návrh se týká oblasti, která spadá do výlučné pravomoci Evropské unie. Zásada subsidiarity se proto neuplatní.

Zásada proporcionality

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality z těchto důvodů:

článek 83a služebního řádu stanoví, že Rada vydá nařízení.

¹ Ohledně roční úpravy pro rok 2011: věc C-63/12, *Komise v. Rada* (žaloba na neplatnost), věc C-196/12, *Komise v. Rada* (žaloba pro nečinnost); ohledně úpravy sazby příspěvku do důchodového systému: věc C-453/12 *Komise v. Rada* (žaloba pro nečinnost).

Návrh nemá žádný finanční dopad na výdaje. Dopad na příjmy vyplývá přímo z použití metody úpravy stanovené ve služebním řádu.

Volba nástrojů

Navrhovaný nástroj: nařízení.

Jiné nástroje by nebyly přiměřené z těchto důvodů:

– článek 83a služebního řádu stanoví, že Rada vydá nařízení.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Dopad úpravy sazby příspěvku do důchodového systému na příjmy je podrobně uveden v příloženém finančním výkazu.

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

kterým se ode dne 1. července 2012 upravuje sazba příspěvku úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie do důchodového systému

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na služební řád úředníků Evropské unie a pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropské unie, stanovený nařízením (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68², a zejména na článek 83a a přílohu XII uvedeného řádu,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s článkem 13 přílohy XII služebního řádu předložil Eurostat zprávu o pojistněmatematickém posouzení důchodového systému za rok 2012, která aktualizuje parametry uvedené v této příloze. Z tohoto posouzení vyplývá, že sazba příspěvku potřebná k udržení pojistněmatematické rovnováhy důchodového systému činí 9,9 % základního platu.
- (2) Podle čl. 2 odst. 1 přílohy XII se úpravou může výše příspěvku změnit nejvýše o jeden procentní bod nad nebo pod platnou sazbu za předcházející rok (11,6 %).
- (3) V zájmu udržení pojistněmatematické rovnováhy důchodového systému úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie je tedy třeba upravit sazbu příspěvku na 10,6 % základního platu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

S účinkem ode dne 1. července 2012 se sazba příspěvku podle čl. 83 odst. 2 služebního řádu stanoví na 10,6 %.

² Úř. věst. L 56, 4.3.1968, s. 1.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda*

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

1. NÁZEV NÁVRHU:

Návrh nařízení Rady, kterým se ode dne 1. července 2012 upravuje sazba příspěvku úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie do důchodového systému

2. ROZPOČTOVÉ LINIE:

Kapitola a článek:

400 Daň z platů úředníků a ostatních zaměstnanců

Částka zahrnutá do rozpočtu na příslušný rok (rozpočet na rok 2012):

633,1 milionu EUR

404 Zvláštní odvod (rozpočet na rok 2012):

65,5 milionu EUR

410 Příspěvky zaměstnanců do systému důchodového pojištění (rozpočet na rok 2012):

477,0 milionu EUR

3. FINANČNÍ DOPAD

☐ Návrh nemá žádné finanční dopady

☒ Návrh nemá finanční dopady na výdaje, má však finanční dopady na příjmy s následujícím účinkem:

(v milionech EUR, zaokrouhleno na jedno desetinné místo)

Rozpočtová linie	Příjmy	Období 6 měsíců od 1. 7. 2012	2013
Článek 400	<i>Dopad na vlastní zdroje</i>	4,3	8,6
Článek 404	<i>Dopad na vlastní zdroje</i>	1,1	
Článek 410	<i>Dopad na vlastní zdroje</i>	-20,6	-41,1

Situace po akci					
	2014	2015	2016	2017	2018
Článek 400	8,6	8,6	8,6	8,6	8,6

Článek 404					
Článek 410	-41,1	-41,1	-41,1	-41,1	-41,1

4. DALŠÍ POZNÁMKY

Metoda výpočtu:

Příspěvek na důchod = nový příspěvek – částka zahrnutá do rozpočtu na příslušný rok

Nový příspěvek = částka zahrnutá do rozpočtu x nová sazba / platná sazba

Účinek zvýšení zvláštního odvodu = 5,5% snížení příspěvku do důchodového systému.

Platnost tohoto zvláštního odvodu skončí dne 31. prosince 2012; sloupce pro roky 2013–2018 jsou proto prázdné.

Účinek zvýšení daně = 21% snížení příspěvku do důchodového systému.